



**Busch-Jaeger  
Elektro GmbH**

0073-1-6406  
28086

**Busch-Installationsbus®  
UP-Busankoppler 6120 U-102**  
für Unterputzmontage



Betriebsanleitung  
**Nur für autorisiertes Elektro-  
Fachpersonal mit EIB-Ausbildung**



### **ACHTUNG**

**Arbeiten am EIB-Bus dürfen nur von geschultem Elektro-Fachpersonal ausgeführt werden. Verlegung und Anschluss der Busleitung sowie der Anwendungsgeräte muss gemäß den gültigen Richtlinien nach DIN-VDE sowie des EIB-Handbuches des ZVEI / ZVEH durchgeführt werden.**

Die Herstellerdatenbank von Busch-Jaeger wird laufend ergänzt. Sie enthält die neusten Applikationen und die dazugehörige Beschreibung. Sollte Ihnen die Datenbank fehlen, so fordern Sie diese bei uns an.

### **Entsorgung**

Alle Verpackungsmaterialien und Geräte von Busch-Jaeger sind mit Kennzeichnungen und Prüfsiegel für die sach- und fachgerechte Entsorgung ausgestattet. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien und Elektrogeräte bzw. deren Elektronikkomponenten über hierzu autorisierte Sammelstellen bzw. Entsorgungsbetriebe.

---

## Technische Daten

---

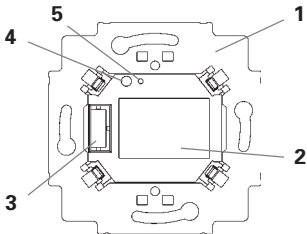
**D**

Nennspannung:	24 V DC (+6 V/- 4 V)
Stromaufnahme:	< 7 mA (ohne Bedienteil)
Anschluss:	über Klemmblock (Art.-Nr. 6183) an die EIB-Linie
Umgebungs- temperaturbereich:	-5 bis +45 °C

**Fig. 1**

**D**

Geräteabbildung



Das Gerät ist für den Einbau in handelsübliche UP-Einbaudosen in Verbindung mit dem Tragring (Fig. 1, Pos. 1) des Busankopplers vorbereitet.

Verbinden Sie den Busankoppler an dessen Rückseite über eine 2-polige Steckklemme (Art.-Nr. 6183) mit der EIB-Busleitung.

Achten Sie dabei auf die richtige Polung (rot = +; grau = -).

Das nicht verwendete Adernpaar der Busleitung belassen Sie als Reserve in der UP-Einbaudose. Verschrauben Sie den Busankoppler mit der UP-Einbaudose so, dass sich der blaue Stecksockel (Pos. 3) zum Anschluss der Applikation links befindet.

### **ACHTUNG**

**Eine Verschmutzung des 10-poligen Stecksockels (Pos. 3) bzw. der Programmier Taste (Pos. 4) (z.B. durch Malerarbeiten) kann zur Zerstörung des Busankopplers führen.**

Der Busankoppler ermöglicht den Anschluss von Busch-Installationsbus-Sensoren/Aktoren an eine EIB-Buslinie.

Um das Gerät in Betrieb nehmen zu können, müssen Sie die physikalische Adresse sowie die logische Adresse (Gruppenadresse) vergeben. Weiterhin muss die Funktionsweise des Busankopplers bestimmt werden.

### **Physikalische Adresse vergeben**

- Schließen Sie einen PC mit der EIBA-Software (ETS) mittels EIB-RS 232 Schnittstelle (Art.-Nr. 6186 oder 6133-2x) an die EIB-Buslinie an.
- Drücken Sie die Programmieraste am Busankoppler: die rote (Programmier-)LED (Fig. 1, Pos. 5) leuchtet.
- Nach der Programmierung der physikalischen Adresse erlischt die rote LED.
- Vermerken Sie mit einem wischfesten Stift die Nummer der physikalischen Adresse auf dem Etikett (Fig. 1, Pos. 2).

### **Gruppenadresse(n) vergeben**

- Die Gruppenadressen werden über den PC in Verbindung mit der ETS2 vergeben.

### **Applikation wählen**

Die Funktionsweise des Busankopplers ist abhängig von der Art des verwendeten Sensors/Aktors (Applikation). Sie finden die zugehörigen Busch-Jaeger Anwendungsdaten auf der EIB Produktdatenbank CD-ROM.

### **Applikation differenzieren**

Die Auswahl der Applikation erfolgt über die ETS2-Software. Andere in den Busankoppler zu ladene Daten der von Ihnen gewählten Applikation finden Sie in der Datenbank von Busch-Jaeger.

Die Möglichkeiten dieser Applikationen sind in den zugehörigen, separaten Betriebsanleitungen der UP-Sensoren beschrieben.

## **Gewährleistung**

**D**

Busch-Jaeger Geräte sind mit modernsten Technologien gefertigt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt Busch-Jaeger Elektro GmbH (im folgenden: Busch-Jaeger) – unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler – im nachstehenden Umfang die Mängelbeseitigung für das Busch-Jaeger Gerät (im folgenden: Gerät)

Umfang der Erklärung: Diese Erklärung gilt nur, wenn das Gerät infolge eines – bei Übergabe an den Endverbraucher bereits vorhandenen Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehlers unbrauchbar ist oder die Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt wird (Mangel). Sie gilt insbesondere nicht, wenn die Beeinträchtigung der Brauchbarkeit des Gerätes auf natürliche Abnutzung, unsachgemäßer Verwendung (einschließlich Einbau) oder Einwirkung von aussen beruht. Diese Erklärung stellt keine Beschaffenheitsgarantie im Sinne der §§ 443 und 444 BGB dar.



Ansprüche des Endverbrauchers aus der Erklärung:  
Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird Busch-Jaeger nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen (Nachbessern) oder ein mangelfreies Gerät liefern. Der Endverbraucher kann keine weitergehenden Ansprüche aus dieser Erklärung herleiten, insbesondere keinen Anspruch auf Erstattung von Kosten oder Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Mangel (z.B. Ein-/Ausbaukosten) noch auf Ersatz irgendwelcher Folgeschäden.

Geltungsdauer der Erklärung (Anspruchsfrist): Diese Erklärung ist nur für während der Anspruchsfrist bei Busch-Jaeger geltend gemachte Ansprüche aus dieser Erklärung gültig. Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler (Kaufdatum). Sie endet spätestens 30 Monate nach dem Herstelldatum des Gerätes.

Geltungsbereich: In dieser Erklärung findet Deutsches Recht Anwendung. Sie gilt nur für in Deutschland wohnhafte Endverbraucher und / oder Käufe bei in Deutschland sitzenden Händlern.

Geltendmachung der Ansprüche aus dieser Erklärung: Zur geltendmachung der Ansprüche aus dieser Erklärung ist das Gerät zusammen mit der ausgefüllten Service-Karte und einer Kopie des Kaufbeleges sowie einer kurzen Erläuterung des beanstandeten Mangels unverzüglich an den zuständigen Fachhändler, bei dem das Gerät bezogen wurde, oder das Busch-Jaeger Service-Center auf Kosten und Gefahr des Endverbrauchers zu senden.

Verjährung: Erkennt Busch-Jaeger einen innerhalb der Anspruchsfrist ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruch aus dieser Erklärung nicht an, so verjähren sämtliche Ansprüche aus dieser Erklärung in 6 Monaten vom Zeitpunkt der Geltendmachung, jedoch nicht vor Ende der Anspruchsfrist.

Gerät:

Verkaufsdatum



**Busch-Jaeger  
Elektro GmbH**

Stempel und Unterschrift des Händlers